



PARTS & SERVICE

Wasserheizgeräte
Water heaters
Chauffages à eau
Caldaie ad acqua
Calefactores de agua

Ersatzteil-Liste
Spare parts list
Pièces de rechange
Parti di ricambio
Lista de piezas de recambio

THERMO S 160

THERMO S 230

THERMO S 300

THERMO S 350

THERMO S 400

Inhalt/Content/Content:

Heizgerät
Heater
Appareil
Riscaldatore
Calefactor

Bild/fig. 1 - 4

Elektrische Teile
Electrical parts
Pièces électriques
Parti elettrici
Piezas eléctricas

Bild/fig. 5, 6

Mechanische Teile
Mechanical parts
Pièces mécaniques
Parti meccanici
Piezas mecánicas

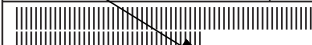

Bild/fig. 7 - 12

Normteile, Dichtmittel
Standard parts, sealing material
Pièces normalisées, matériaux à joints
Particolari standard, materiale sigillante
Piezas normalizadas, medios de obturación

Seite/page/page/pag./pág. 33

**Notwendige Angaben zur schnellen Ersatzteilermittlung: /
Required data for quick spare part identification:**

- Heizgeräte-Typ: z.B. Thermo S 300 /
- Heater type: e.g. Thermo S 300
- Ausführung: z.B. 002 /
- Model: e.g. 002
- Artikel-Nr. oder Ident-Nr.: z.B. 11111233A /
- Article no. or ident no. : e.g. 11111233A
- Ident-Nr. für programmiertes Steuergerät
im Ersatzteilverfall
- Ident no. of the programmed control unit as
spare part as required

Valeo		E1		122	00 0227
Made in Germany		10	04 5266		
Heizgeraet Typ HEATER MODEL	Thermo S 300				
Spannung / El-Leistung VOLTAGE / EL. POWER	24 V / 90 W				
Waermestrom HEAT FLOW RATE	30 kW / 102000 BTU/h				
Brennstoff FUEL	Diesel / DIESEL FUEL				
zul. Betriebsueberdruck MAX OPERATING PRESSURE	2 bar / 29 PSI				
					
Ident. Nr. Herstelldatum DATE OF PRODUCTION	11111233A	Ausf. 002	Fabr.Nr. XX xxxxxx TT.MM.JJJJ TT.MM.JJJJ		
Valeo		SG 1586			
ID-Nr.: 11113288C	24V		30 KW		
					

Variantenübersicht / Variants overview / Aperçu des variantes

Achtung! Nachstehende Ersatzbrenner sind nicht mit Temperatursensor, Spritzschutz, Gitter bzw. Heizluftkrümmer, Brennstoffschläuchen bzw. Ringschlauchstücken ausgerüstet. Gesonderte Bestellung dieser Teile ist erforderlich.

Warning! The following replacement burners are not equipped with temperature sensor, spray guard, grille, hot air elbow, fuel hose or ring-type hose fittings. These parts have to be ordered separately.

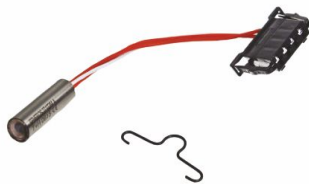
Attention! Les brûleurs de rechange mentionnés ci-dessous remplacement ne possèdent pas de protection ou de grille anti-éclaboussures, de tuyau de combustible ou de pièces tubulaires. Ces pièces sont à commander séparément.

Attenzione! I bruciatori di riserva a seguito non sono dotati di protezione antispruzzo né di griglie, flessibili per il combustibile o raccordi ad occhio. È necessario ordinare questi pezzi separatamente.

Atención: Los siguientes quemadores de recambio no vienen equipados con la protección contra salpicaduras, rejilla, codo de aire de calefacción, mangueras de combustible o piezas de anillo para tubo flexible. Es necesario pedir esas piezas por separado.



Kabelbaum
cable harness
faisceau de câbles
fascio cavi
mazo de cables



Düsenstockvorwärmung
nozzle block preheating
réchauffage du porte-gicleur
preiscaldo portaugello
precalentamiento portaviento



Steuergerät
control unit
boîtier de commande
centralina
unidad de control



Ersatzbrenner
replacement burner
brûleur de remplacement
bruciatore di riserva
quemador de repuesto

Thermo S 160/230/300/350/400

Heizgeräte- Typ	Ausfüh- rung	Artikel-Nr.	Kabelbaum (Fahrzeug)	Düsenstock- vorwärmung	Steuergerät Parameterset	Steuergerät	Brennstoff- schlauch S	Brennstoff- schlauch R	Ersatzbrenner
Heater type	Model	Ident no.	cable har- ness (vehic- le)	Nozzle block preheater	Control unit parameter set	Control unit	Fuel hose S	Fuel hose R	Replacement burner
xxxxx xxxxx = beide Artikel lieferbar / both articles in use n/v = nicht verfügbar / not available 2740208 = Artikel nicht mehr verfügbar / article not available anymore									
Thermo S 160									
Thermo S 160	.001	2740208	2710250	2710264	11111305	11117730	82234	82235	n/v
Thermo S 160	.002	11113220	2710250	n/v	11111307	11117715	82234	82235	11115798
Thermo S 160	.003	44443728	11111288	n/v	11111305	11117730	82234	82235	11115799
Thermo S 160	.004	44445674	11111288	n/v	11111305	11117730	82234	82235	11115799
Thermo S 160	.005	1116344	11115706	2710264	11114541	11117085	92222	92221	11116774
Thermo S 160	.006	1116962	11115706	2710264	11114541	11117085	92222	92221	11116774
Thermo S 160	.007	11121512	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v
Thermo S 160	.008	11121018	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	11121018
Thermo S 160	.009	11121019	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	11121019
Thermo S 160	.010	11124279	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	11124279
Thermo S 160	.011	11124280	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	11124280
Thermo S 160	.012	11124305	n/v	2710264	11111307	11117716	82234	82235	n/v
Thermo S 161									
Thermo S 161	.001	2740540	n/v	n/v	n/v	n/v	82234	82235	n/v
Thermo S 161	.002	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v
Thermo S 230									
Thermo S 230	.001	2740209	2710250	2710264	11111307	11117716	82234	82235	n/v
Thermo S 230	.002	44442544	11112416	n/v	11111307	11117716	82234	82235	
Thermo S 230	.003	44442180	11111288	n/v	11111305	11117733	82234	82235	11115535
Thermo S 230	.004	11112786	2710250	n/v	11111307	11117716	82234	82235	11115536
Thermo S 230	.005	44442780	2710250	n/v	11111307	11117716	87787	82235	11115536
Thermo S 230	.006	44442794	2710250	n/v	11113433	11118596	87787	82235	11115537
Thermo S 230	.009	44444926	11111288	2710264	11115532	11115533	2710523	2710524	11115540
Thermo S 230	.010	11116345	11115706	2710264	11114541	11117086	92222	92221	1116478
Thermo S 230	.011	11116961	11115706	2710264	11114541	11117086	92222	92221	n/v
Thermo S 230	.012	11121513	11111293	2710264	11111307	11117716	n/v	n/v	11124152
Thermo S 230	.013	11122036	2710250	n/v	11113433	11118596	87787	82235	11115537
Thermo S 230	.014	11122856	n/v	2710264	11114541	11117086	n/v	n/v	11122856
Thermo S 230	.015	11122855	11115706	2710264	11114541	11117086	n/v	n/v	11122855
Thermo S 230	.016	11122947	11115114	n/v	11115297	11115307	n/v	n/v	11122973
Thermo S 230	.017	11123101	11112416	2710264	11111307	11117716	82234	82235	11123359
Thermo S 230	.018	11124211	11115114	2710264	11115297	11115307	n/v	n/v	11137935
Thermo S 230	.019	11124281	11121288	2710264	11111307	11117716	n/v	n/v	n/v
Thermo S 230	.020	11124282	11121288	2710264	11111307	11117716	n/v	n/v	11124282
Thermo S 230	.021	11124153	11111293	2710264	11111307	11117716	n/v	n/v	n/v
Thermo S 230	.022	11138153	11111290	n/v	11111307	11117716	n/v	n/v	n/v
Thermo S 230	.023	11138162	11111290	n/v	11111307	11117716	n/v	n/v	n/v
Thermo S 230	.024	11140287	n/v	n/v	11111307	11117716	n/v	n/v	n/v

Fortsetzung nächste Seite / continued on next page

Thermo S 160/230/300/350/400

Heizgeräte- Typ	Ausfüh- rung	Artikel-Nr.	Kabelbaum (Fahrzeug)	Düsenstock- vorwärmung	Steuergerät Parameterset	Steuergerät	Brennstoff- schlauch S	Brennstoff- schlauch R	Ersatzbrenner
Heater type	Model	Ident no.	cable har- ness (vehic- le)	Nozzle block preheater	Control unit parameter set	Control unit	Fuel hose S	Fuel hose R	Replacement burner
xxxxx xxxxx = beide Artikel lieferbar / both articles in use				n/v = nicht verfügbar / not available		2740208 = Artikel nicht mehr verfügbar / article not available anymore			
Thermo S 231									
Thermo S 231	.001	2740544	n/v	n/v	n/v	n/v	82234	82235	n/v
Thermo S 300									
Thermo S 300	.001	2740240	2710250	2710264	11111307	11117717	n/v	n/v	n/v
Thermo S 300	.002	11111233	2710250	n/v	11111307	11117717	82234	82235	11115541
Thermo S 300	.003	4444284	11111288	n/v	11113224	11117688	2710523	2710524	11114520
Thermo S 300	.004	4444282	11111288	2710264	11113224	11117688	n/v	n/v	11114520
Thermo S 300	.005	4444283	11111289	2710264	11113224	11117688	90712	9011795	11114521
Thermo S 300	.006	11111284	11111292	n/v	11111307	11117717	9000065	9000064	11115542
Thermo S 300	.007	11111285	11111293	n/v	11111307	11117717	n/v	n/v	11115543
Thermo S 300	.008	4444845	11111289	2710264	11113224	11117688	66793	9004199	11114521
Thermo S 300	.009	4444874	11111288	2710264	11113224	11117688	n/v	n/v	11114520
Thermo S 300	.010	4444874	11111288	2710264	11113224	11117688	n/v	n/v	11114520
Thermo S 300	.011	4444879	11111289	2710264	11113224	11117688	90712	9011795	11114521
Thermo S 300	.012	4444878	11111288	2710264	11113224	11117688	n/v	n/v	11114520
Thermo S 300	.013	4444884	11111288	n/v	11113224	11117688	2710523	2710608	11114520
Thermo S 300	.014	4444885	11111288	n/v	11113224	11117688	2710523	2710524	11114520
Thermo S 300	.015	4444886	11111288	n/v	11113224	11117688	2710523	2710608	11114520
Thermo S 300	.016	4444859	11111288	n/v	11113224	11117688	2710525	2710526	11114520
Thermo S 300	.017	4444868	11111288	n/v	11113224	11117688	n/v	n/v	11114520
Thermo S 300	.020	44442542	11112416	n/v	11111307	11117717	82234	82235	11115544
Thermo S 300	.021	44442483	11111288	n/v	11111305	11117713	82234	82235	11115545
Thermo S 300	.022	11111981	11111293	2710264	11111307	11117717	n/v	n/v	11115546
Thermo S 300	.023	11111983	11111293	n/v	11111307	11117717	n/v	n/v	11115543
Thermo S 300	.024	11112743	11112417	2710264	11111307	11117717	277312	65058	11115547
Thermo S 300	.025	11112745	11112415	n/v	11111307	11117717	9002333	82235	1115548
Thermo S 300	.026	11112782	11113300	n/v	11111307	11117717	n/v	65058	11115800
Thermo S 300	.027	44442788	1111293	n/v	11111307	11117717	9002333	82235	11115543
Thermo S 300	.028	11112746	2710250	n/v	11111307	11117717	9002333	82235	11115541
Thermo S 300	.029	11112784	11116897	n/v	11111307	11117717	9002333	822354	11115548
Thermo S 300	.030	11112793	2710250	n/v	11111307	11117717	87874	822354	11115541
Thermo S 300	.031	44442795	2710250	2710264	11111307	11117717	87874	822354	11115549
Thermo S 300	.032	11113104	11111293	2710264	11111307	11117717	n/v	n/v	1115546
Thermo S 300	.033	44443400	2710250	2710264	11111307	11117717	92222	92221	n/v
Thermo S 300	.035	44443545	2710250	n/v	11111307	11117717	n/v	n/v	44443546
Thermo S 300	.036	44443732	2710250	n/v	11111307	11117717	n/v	n/v	1115541
Thermo S 300	.037	44444928	11111288	n/v	11113224	11117688	2710523	2710524	11114520
Thermo S 300	.038	44445464	11111288	2710264	11113224	11117688	n/v	n/v	11114520
Thermo S 300	.039	44445576	11111289	2710264	11113224	11117688	66793	9004199	11114521
Thermo S 300	.040	44444600	11111288	n/v	11111305	11117713	82234	82235	11115545

Fortsetzung nächste Seite / continued on next page

Thermo S 160/230/300/350/400

Heizgeräte- Typ	Ausfüh- rung	Artikel-Nr.	Kabelbaum (Fahrzeug)	Düsenstock- vorwärmung	Steuergerät Parameterset	Steuergerät	Brennstoff- schlauch S	Brennstoff- schlauch R	Ersatzbrenner
Heater type	Model	Ident no.	cable har- ness (vehic- le)	Nozzle block preheater	Control unit parameter set	Control unit	Fuel hose S	Fuel hose R	Replacement burner
xxxxx xxxxx = beide Artikel lieferbar / both articles in use				n/v = nicht verfügbar / not available	2710208 = Artikel nicht mehr verfügbar / article not available anymore				
Thermo S 300	.041	11115695	2710250	2710264	11111307	11117717	n/v	n/v	11115549
Thermo S 300	.042	11115813	11115114	n/v	11111307	11115308	n/v	n/v	11119671
Thermo S 300	.043	4446011	11111288	n/v	11113224	11117688	2710523	2710524	11114520
Thermo S 300	.044	4446455	11111288	n/v	11113224	11117688	n/v	n/v	11114520
Thermo S 300	.045	4446484	11111288	n/v	11113224	11117688	2710523	2710608	11114520
Thermo S 300	.046	4446492	11111288	n/v	11113224	11117688	2710523	2710608	11114520
Thermo S 300	.047	11116346	11115706	2710264	11114541	11117087	92222	92221	11116479
Thermo S 300	.048	11116564	2710250	n/v	11111307	11117717	9002333	82235	11115541
Thermo S 300	.049	11116571	11111290	n/v	11111305	11117713	82234	82235	11116604
Thermo S 300	.050	4446644	11111288	n/v	11113224	11117688	2710523	2710524	11114520
Thermo S 300	.051	4446806	11115114	n/v	11115297	11115308	2710523	2710524	11114520
Thermo S 300	.052	11116960	11115706	2710264	11114541	11117087	92222	92221	n/v
Thermo S 300	.053	11117769	11115114	n/v	11115297	11115308	n/v	n/v	11119671
Thermo S 300	.054	11117930	11117860	2710264	11114541	11117087	92222	92221	n/v
Thermo S 300	.055	11118020	11115114	n/v	11115297	11115308	2710523	n/v	n/v
Thermo S 300	.056	11119814	11116687	2710264	11111307	11117717	n/v	n/v	n/v
Thermo S 300	.057	11120137	11111290	2710264	11111305	11117713	82234	82235	n/v
Thermo S 300	.058	44420540	11112416	2710264	11111307	11117717	82234	82235	n/v
Thermo S 300	.059	11121887	11115114	n/v	11115297	11115308	n/v	n/v	11119671
Thermo S 300	.060	11123102	11112416	2710264	11111307	11117717	82234	82235	n/v
Thermo S 300	.061	11123242	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v
Thermo S 300	.062	11123509	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	11123509
Thermo S 300	.063	11124296	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	11124296
Thermo S 300	.200	11111866	11111288	n/v	11113224	11117688	n/v	n/v	11114520
Thermo S 300	.201	11111867	11111289	n/v	11113224	11117688	n/v	n/v	11114521
Thermo S 300	.202	11118786	11115114	2710264	11115297	11115308	n/v	n/v	11119671
Thermo S 300	.203	44423356	11115114	n/v	11115297	11115308	n/v	n/v	11119671
Thermo S 300	.204	44423555	11115114	n/v	11115297	11115308	n/v	n/v	n/v
Thermo S 300	.205	11123671	11113300	2710264	11111307	11117717	n/v	65058	n/v
Thermo S 300	.206	44425795	11115114	n/v	11111307	11123259	n/v	n/v	n/v
Thermo S 300	.207	11141483	11115115	n/v	11111307	11123259	n/v	n/v	n/v
Thermo S 301									
Thermo S 301	.301	2740542	n/v	n/v	n/v	n/v	82234	82235	n/v
Thermo S 350									
Thermo S 350	.001	2740244	2710250	2710264	11111307	11117718	82234	82235	n/v
Thermo S 350	.002	11111286	11111290	n/v	11111305	11117714	82234	82235	11115550
Thermo S 350	.003	4444287	11111290	2710264	11111305	11117714	90712	87786	n/v
Thermo S 350	.004	11111351	11111290	n/v	11111305	11117714	82234	82235	11115550
Thermo S 350	.005	44442543	11112416	n/v	11111307	11117718	82234	82235	11115551
Thermo S 350	.006	44442798	2710250	n/v	11111307	11117718	82234	82235	11115552

Fortsetzung nächste Seite / continued on next page

Thermo S 160/230/300/350/400

Heizgeräte- Typ	Ausfüh- rung	Artikel-Nr.	Kabelbaum (Fahrzeug)	Düsenstock- vorwärmdung	Steuergerät Parameterset	Steuergerät	Brennstoff- schlauch S	Brennstoff- schlauch R	Ersatzbrenner
Heater type	Model	Ident no.	cable har- ness (vehic- le)	Nozzle block preheater	Control unit parameter set	Control unit	Fuel hose S	Fuel hose R	Replacement burner
xxxxx xxxxx = beide Artikel lieferbar / both articles in use				n/v = nicht verfügbar / not available	2710208 = Artikel nicht mehr verfügbar / article not available anymore				
Thermo S 350	.007	11112187	11111290	2710264	11111305	11117714	82234	82235	11115553
Thermo S 350	.008	4442594	11111288	2710264	11113224	11117689	n/v	n/v	11114542
Thermo S 350	.009	4442590	11111288	2710264	11113224	11117689	n/v	n/v	11114542
Thermo S 350	.010	4442580	11111288	2710264	11113224	11117689	n/v	n/v	11114542
Thermo S 350	.011	4442584	11111289	2710264	11113224	11117689	90712	9011795	11114543
Thermo S 350	.012	4442882	11111289	2710264	11113224	11117689	90712	9011795	11114543
Thermo S 350	.013	4442560	11111288	n/v	11113224	11117689	2710223	2710524	11114542
Thermo S 350	.014	4442564	11111288	n/v	11113224	11117689	2710525	2710526	11114542
Thermo S 350	.016	11111982	11111293	n/v	11111307	11117718	82234	82235	11115554
Thermo S 350	.017	11112800	2710250	n/v	11111307	11117718	87787	82235	11115552
Thermo S 350	.018	4442485	11111290	n/v	11111305	11117714	87686 90712	87786	11115550
Thermo S 350	.019	11112802	2710250	n/v	11111307	11117718	9002333	82235	11115552
Thermo S 350	.020	4442804	2710250	2710264	11111307	11117718	87787	82235	11115555
Thermo S 350	.022	11113228	2710250	n/v	11111307	11117718	82234	82235	11115552
Thermo S 350	.023	11115155	11116687	2710264	11111307	11117718	82234	82235	11115555
Thermo S 350	.024	4445457	11116687	n/v	11111307	11117718	n/v	n/v	11115552
Thermo S 350	.025	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v
Thermo S 350	.026	4444927	11111288	2710264	11115532	11115533	2710523	2710524	n/v
Thermo S 350	.027	4445745	11112416	2710264	11111307	11117718	82234	82235	n/v
Thermo S 350	.028	4445556	11111288	n/v	n/v	n/v	82234	82235	4445556
Thermo S 350	.029	4445534	11111288	n/v	11113224	11117689	2710523	2710524	11114542
Thermo S 350	.030	11115599	11111293	2710264	11111307	11117718	82234	82235	11115801
Thermo S 350	.031	4445604	11111288	n/v	11111305	11117714	82234	82235	11115884
Thermo S 350	.032	4445644	11111293	2710264	11111307	11117718	9002333	82235	11115801
Thermo S 350	.033	11116161	11115114	n/v	11115297	11115309	n/v	n/v	11119692
Thermo S 350	.034	11116358	11115706	2710264	11114541		92222	92221	11116480
Thermo S 350	.035	11116645	11111288	n/v	11113224	11117689	2710523	2710524	11114520
Thermo S 350	.036	11116569	11115706	2710264	11114541	11117088	92222	92221	n/v
Thermo S 350	.037	11118303	11117860	2710264	11114541	11117088	92222	92221	11118435
Thermo S 350	.038	4448873	11112416	2710264	11111307	11117718	82234	82235	11115551
Thermo S 350	.039	11123105	11112416	2710264	11111307	11117718	82234	82235	n/v
Thermo S 350	.040	11123547	11115114	n/v	11115297	11115309	n/v	n/v	11119692
Thermo S 350	.041	11123965	11115115	n/v	11115297	11115309	n/v	n/v	11138161
Thermo S 350	.042	11138164	1115115	n/v	11115297	11115309	n/v	n/v	n/v
Thermo S 350	.200	11112558	11111288	n/v	11113224	11117689	n/v	n/v	11114542
Thermo S 350	.201	11112559	11111289	n/v	11113224	11117689	n/v	n/v	11114542
Thermo S 400									
Thermo S 400	.001	2740242	2710250	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v
Thermo S 400	.002	4442532	11111288	n/v	11111307	11117719	2710523	2710524	n/v
Thermo S 400	.003	11113263	2710250	n/v	11111307	11117719	82234	82235	11115812

Fortsetzung nächste Seite / continued on next page

Thermo S 160/230/300/350/400

Heizgeräte- Typ	Ausfüh- rung	Artikel-Nr.	Kabelbaum (Fahrzeug)	Düsenstock- vorwärmung	Steuergerät Parameterset	Steuergerät	Brennstoff- schlauch S	Brennstoff- schlauch R	Ersatzbrenner
Heater type	Model	Ident no.	cable har- ness (vehic- le)	Nozzle block preheater	Control unit parameter set	Control unit	Fuel hose S	Fuel hose R	Replacement burner
xxxx xxxx = beide Artikel lieferbar / <i>both articles in use</i> n/v = nicht verfügbar / <i>not available</i> 2740208 = Artikel nicht mehr verfügbar / <i>article not available anymore</i>									
Thermo S 400	.004	11116347	11115706	2710264	11114541	11117089	92222	92221	11116481
Thermo S 400	.005	11116959	11115706	2710264	11114541	11117089	92222	92221	n/v
Thermo S 400	.006	11136467	11113300	2710264	11111307	11117719	82234	82235	n/v

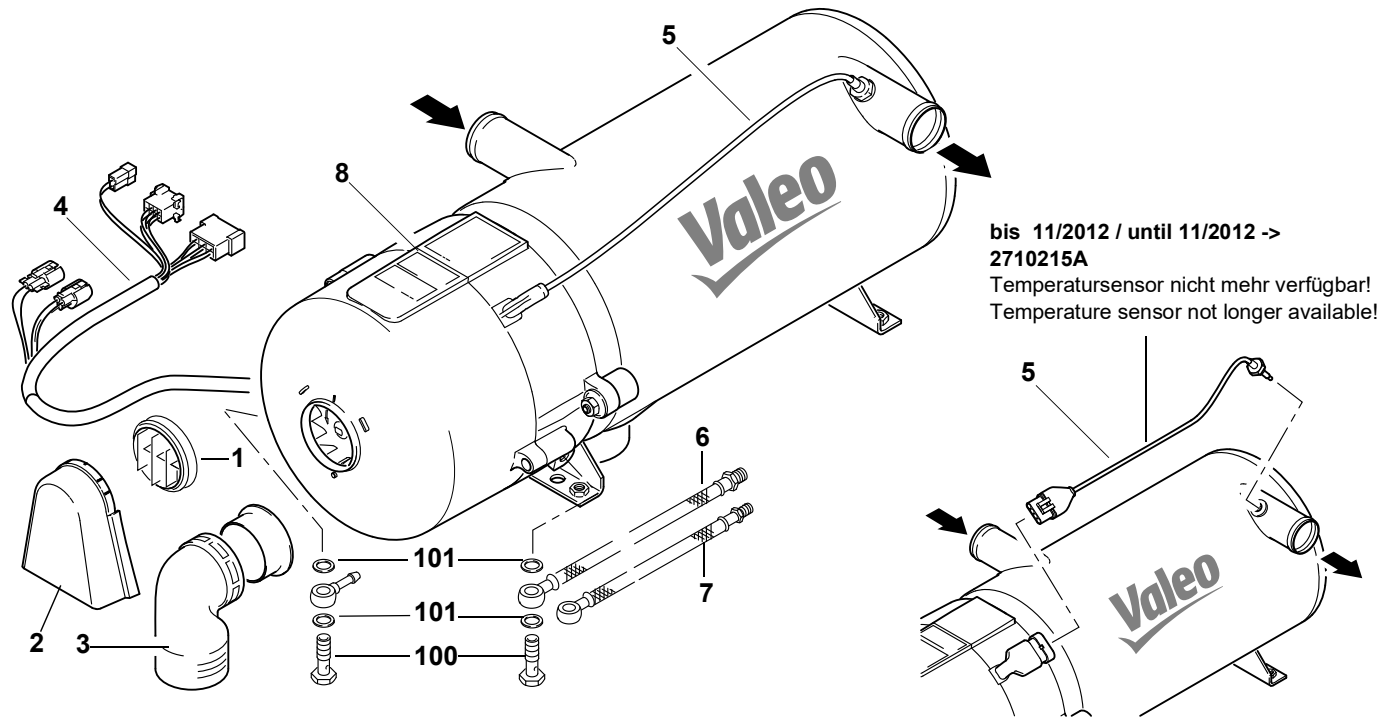
Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 33

Standard parts from item no. 100 see page 33

Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 33

Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 33

Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 33



Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160230300350400					

Heizgerät / heater / appareil de chauffage / riscaldatore / calefactor

1	1	1	1	1	1	20819B	Gitter	grid grille	griglia Rejilla de protección		
2	1	1	1	1	1	20818B	Spritzschutz	splash guard bavette	paspruzzi Protector anti-salpicaduras		
3	1	1	1	1	1	11113052A	Ersatzteil-Kit Heizluftkrümmer	hot air elbow, spare parts kit coude d'air de chauffage, kit de pièces	gomito aria di riscaldamento, Kit pezzi di ricambio codo de aire calefactor (ali- mentación y escape), kit de repuestos		
4	1	1	1	1	1	2710250B	Kabelbaum Standard	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	applikationen siehe Bild 6 applications see figure 6 applications voir fig. 6 applicazioni vedi fig. 6 aplicaciones, véase fig. 6	
5	1	1	1	1	1	11117514C	Temperatur- Sensorik-S	temperature sensor-S, compl. sonde thermique, compl.	termosensore, compl. Sensor de temperatura, compl.	ab 12/2012 as from 12/2012 inkl. Dichtring incl. sealing ring joint inclus incl. rondella incl. arandela de estan- queidad	
							Achtung!/Attention: Bei Austausch des alten Sensors 2710215A durch 11117514A muss zwingend das Steuergerät (Seite 8) ge- wechselt werden. When replacing the old sensor 2710215A by 11117514A - control device (page 8) must be changed necessa- rily.				

Thermo S 160/230/300/350/400

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
6	1	1	1	1	1	82234C	Brennstoffschlauch (S) 600lg	fuel supply line canalisation d'aspiration	tubo combustibile (aspirazione) tubo flexible combustible (aspiración)	M14x1,5 für Schneidring / for cutting ring / pour écrou / per la rondella tagliata / para anillo de corte applikationen siehe Bild 8 applications voir fig. 8 applicazioni vedi fig. 8 aplicaciones, véase fig. 8
7	1	1	1	1	1	82235C	Brennstoffschlauch (R) 600lg	fuel return line canalisation de refoulement	tubo combustibile (ritorno) tubo flexible combustible (retorno)	
8	1	1	1	1	1	2710487B	Warnschild	warning placard plaque danger	targhetta di 'Pericolo' placa de advertencia	
9 no fig.	1	1	1	1	1	11112410B	Hinweisschild	warning placard plaque danger	targhetta di 'Pericolo' placa de advertencia	Standheizung vor dem Tanken abschalten! / Turn off auxiliary heating before refuelling! / Eteignez le chauffage auxiliaire avant de faire le plein! / Spegnere il dispositivo stazionario di riscaldamento prima del rifornimento! / ¡Apagar la calefacción auxiliar antes de cargar combustible!

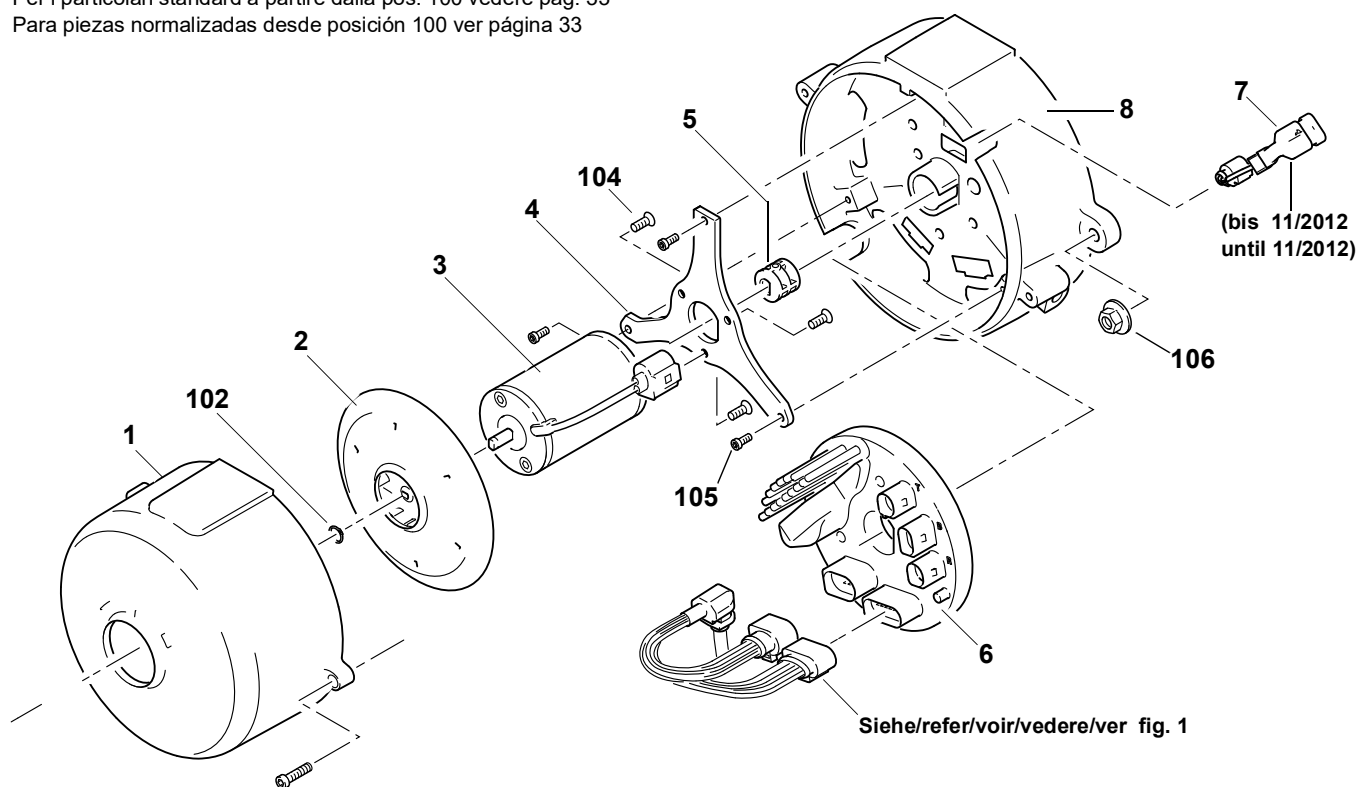
Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 33

Standard parts from item no. 100 see page 33

Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 33

Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 33

Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 33



Siehe/refer/voir/vedere/ver fig. 1

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160230300350400					

Heizgerät / heater / appareil de chauffage / riscaldatore / calefactor

1	1	1	1	1	1	2710224A	Haube, KPL	hood, compl. embout, compl.	riduttore, compl. caperuz, compl.	entspr. Schilder S. 6 mit- bestellen please order also the appropriate placards, ref. page 6 commander les panneaux S. 6 avec ordinare in relazione alla targhetta, vedi 6 encargar conforme a placas p. 6
2	1	1	1	1	1	11113053A	Ersatzteil-Kit Lüfter, KPL	fan rotor assy, spare parts kit rotor de ventilateur, kit de pièces	ventola aria comburente, Kit pezzi di ricambio corredera, kit de repue- stos	mit Sicherungsring with safety ring 2711020A
3	1	1	1			2710238D	Motor 16 ...30kW	motor moteur	motore motor	
no fig.				1	1	2710239C	Motor 35 ...40kW	motor moteur	motore motor	
4	1	1	1	1	1	2710223B	• Motortraverse	motor support support moteur	supporto motore porta-motor	
5	1	1	1	1	1	2710225C	Kupplung, KPL	clutch assy, compl. élément d'embrayage, compl.	giunto, compl. acoplamiento, compl.	

Thermo S 160/230/300/350/400

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
							Steuergerät, programmiert	control device, programmed boîtier de commande, programmé	centralina, programmato unidad de control, programado	
6	1					11117715A	SG 1586 Standard 16 kW			
no fig.		1				11117716A	SG 1586 Standard 23 kW			
no fig.			1			11117717A	SG 1586 Standard 30 kW			
no fig.				1		11117718A	SG 1586 Standard 35 kW			
no fig.					1	11117719A	SG 1586 Standard 40 kW			
no fig.		1				11117688A	SG 1586 EvoBus 30 kW			
no fig.			1			11117689A	SG 1586 EvoBus 30 kW			
no fig.	1					11115307A	SG 1586 EvoBus CAN 23 kW			
no fig.			1			11115308A	SG 1586 EvoBus CAN 30 kW			Verwendung: siehe Variantenübersicht Usage: see variants overview
no fig.				1		11115309A	SG 1586 EvoBus CAN 35 kW			
no fig.	1					11118596A	SG 1586 MAGYAR 23 kW			
no fig.	1					11117730A	SG 1586 MAN 16 kW			
no fig.		1				11117733A	SG 1586 MAN 23 kW			
no fig.			1			11117713A	SG 1586 MAN 30 kW			
no fig.				1		11117714A	SG 1586 MAN 35 kW			
no fig.	1					11117085A	SG 1586 CAN J1939 16 kW			
no fig.		1				11117086A	SG 1586 CAN J1939 23 kW			
no fig.			1			11117087A	SG 1586 CAN J1939 30 kW			
no fig.				1		11117088A	SG 1586 CAN J1939 35 kW			
no fig.					1	11117089A	SG 1586 CAN J1939 40 kW			
7	1	1	1	1	1	2710251A	Adapterkabelbaum	adaptive cable harness adaptateur-faisceau des câbles	adattatore-fascio cavi cable adaptador	bis 11/2012 until 11/2012
8	1	1	1	1	1	---	Gehäuse	housing boîtier	supporto gruppo bruciato- re cuerpo	kein Ersatzteil no spare part

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 33

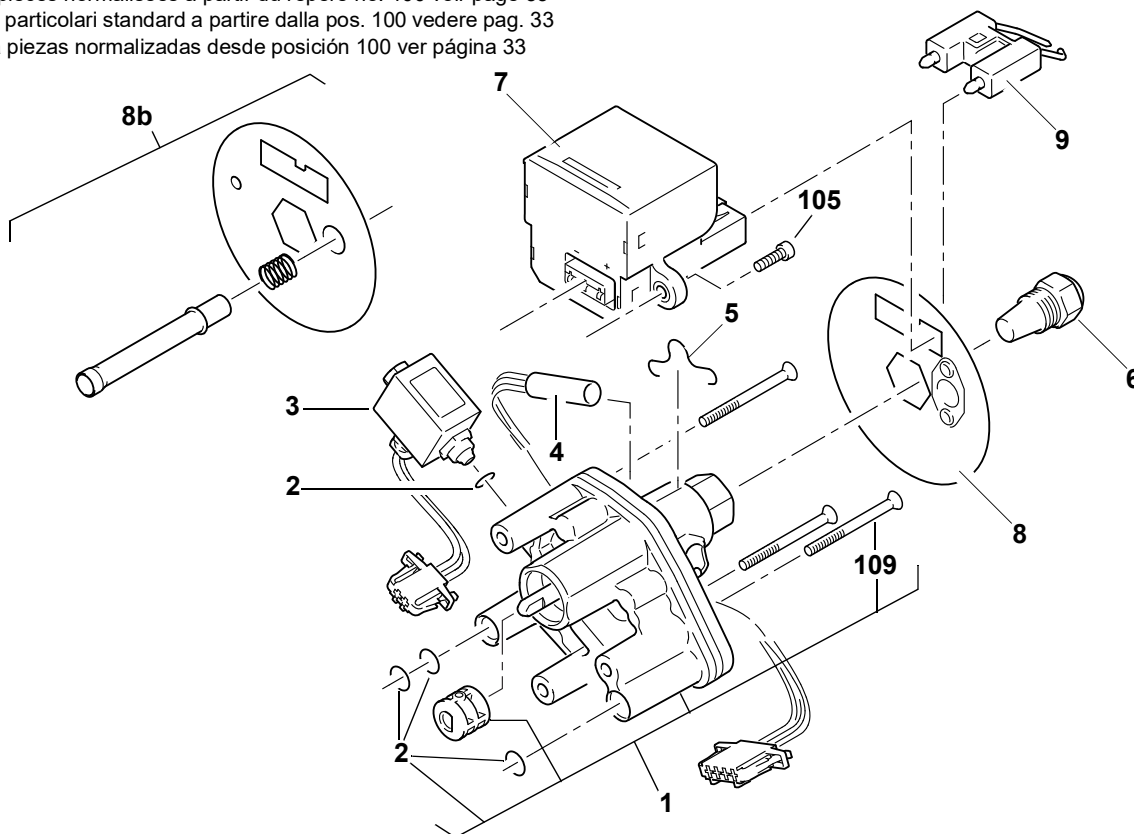
Standard parts from item no. 100 see page 33

Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 33

Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 33

Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 33

Thermo S - Bild/fig. 3



Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
160 230 300 350 400						

Heizgerät / heater / appareil de chauffage / riscaldatore / calefactor

1	1				11118533B	Brennstoff-pumpe-Kit 16 kW (Zweistrang)	fuel pump, two-pipe pompe à combustible (deux lignes)	pompa combustibile (a due cavi) bomba de combustible (bietapa)	inkl. Kupplung und Befestigungsschrauben / incl. clutch and attaching screws Info: 1111167A bis / until / jusqu'en / fino a / hasta 03/2010
no fig.	1	1	1		11118534B	Brennstoff-pumpe-Kit 23 - 35kW (Zweistrang)	fuel pump, two-pipe pompe à combustible (deux lignes)	pompa combustibile (a due cavi) bomba de combustible (bietapa)	inkl. Kupplung und Befestigungsschrauben / incl. clutch and attaching screws Info: 1111169A bis / until / jusqu'en / fino a / hasta 03/2010
no fig.				1	11118535B	Brennstoff-pumpe-Kit 40kW (Zweistrang)	fuel pump, two-pipe pompe à combustible (deux lignes)	pompa combustibile (a due cavi) bomba de combustible (bietapa)	inkl. Kupplung und Befestigungsschrauben / incl. clutch and attaching screws Info: 1111171A bis / until / jusqu'en / fino a / hasta 03/2010
2	1	1	1	1	11113051A	• Ersatzteil-Kit Kleinteile Brennstoffpumpe	small parts for fuel pump, spare parts kit petites pièces pour pompe à combustible, kit de pièces	particolari per pompa combustibile, kit pezzi di ricambio piezas pequeñas bomba de combustible, kit de repuestos	
3	1	1	1	1	11113050A	Magnetventil Thermo S	solenoid valve Thermo S électrovanne Thermo S	valvola elettromagnetiva Thermo S válvula magnética Thermo S	Enthält / contains 2710809_

Thermo S 160/230/300/350/400

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
4	1	1	1	1	1	2710264A	Brenstoffvorwärmung, KPL	nozzle block preheater, compl. réchauffage du porte-gicleur, compl.	preriscaldamento portaugello, compl. precalentamiento portaviento, compl.	
5	1	1	1	1	1	19723B	• Haltebügel	retainer étrier de retenue	supporto estribo de sujeción	
no fig.	1	1	1	1	1	11113057A	Nachrüst-Kit Heizpatrone	heating cartridge, retrofit kit élément de chauffage, kit de rattrapage	cartuccia per riscaldamento, kit di retrofit cartucho calentador, kit de reequipamiento	enthält Pos. 4 und 5 includes items 4 and 5
6		1				2710234B	Hochdruck-Zerstäuberdüse 23kW	high-pressure nozzle gicleur haute pression	ugello tobera de alta presión	
6b		1				11136466A	Hochdruck-Zerstäuberdüse 23kW DropStop Kit	high-pressure nozzle gicleur haute pression	ugello tobera de alta presión	
no fig.	1					2710233B	Hochdruck-Zerstäuberdüse 16kW	high-pressure nozzle gicleur haute pression	ugello tobera de alta presión	
no fig.			1			2710235B	Hochdruck-Zerstäuberdüse 30kW	high-pressure nozzle gicleur haute pression	ugello tobera de alta presión	
no fig				1		2710236B	Hochdruck-Zerstäuberdüse 35kW	high-pressure nozzle gicleur haute pression	ugello tobera de alta presión	
no fig					1	2710237B	Hochdruck-Zerstäuberdüse 40kW	high-pressure nozzle gicleur haute pression	ugello tobera de alta presión	
7	1	1	1	1	1	11113935A	Zündfunktenegeber	electronic ignition unit centrale d'allumage (électronique)	bobina d'accensione (elettronica) transmisor chispa de encendido (electrón.)	ET-Kit inkl. 2 Schrauben spare parts kit incl. 2 screws kit de pièces kit pezzi di ricambio kit de repuestos
8	1	1	1	1	1	44448155A	Scheibe, KPL	shield, compl. rondelle, compl.	rondella, compl. arandela, compl.	Ersatz Pos. 8b replaced by item 8b
8b	1	1	1	1	1	11136324A	Staubschutzkit	dust protection kit kit de Protection contre les Poussières	kit antipolvere kit de protección contra el polvo	inkl. Scheibe, Feder, Schutzrohr incl. disc, spring, protective tube incl. disque, ressort, tube protectrice incl. rondella, molla, pozzetto incl. disco, resorte, tubo de protección
9	1	1	1	1	1	14846E	Zündelectrode	ignition electrode électrode d'allumage	elettrodo di accensione electrodo de encendido	

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 33

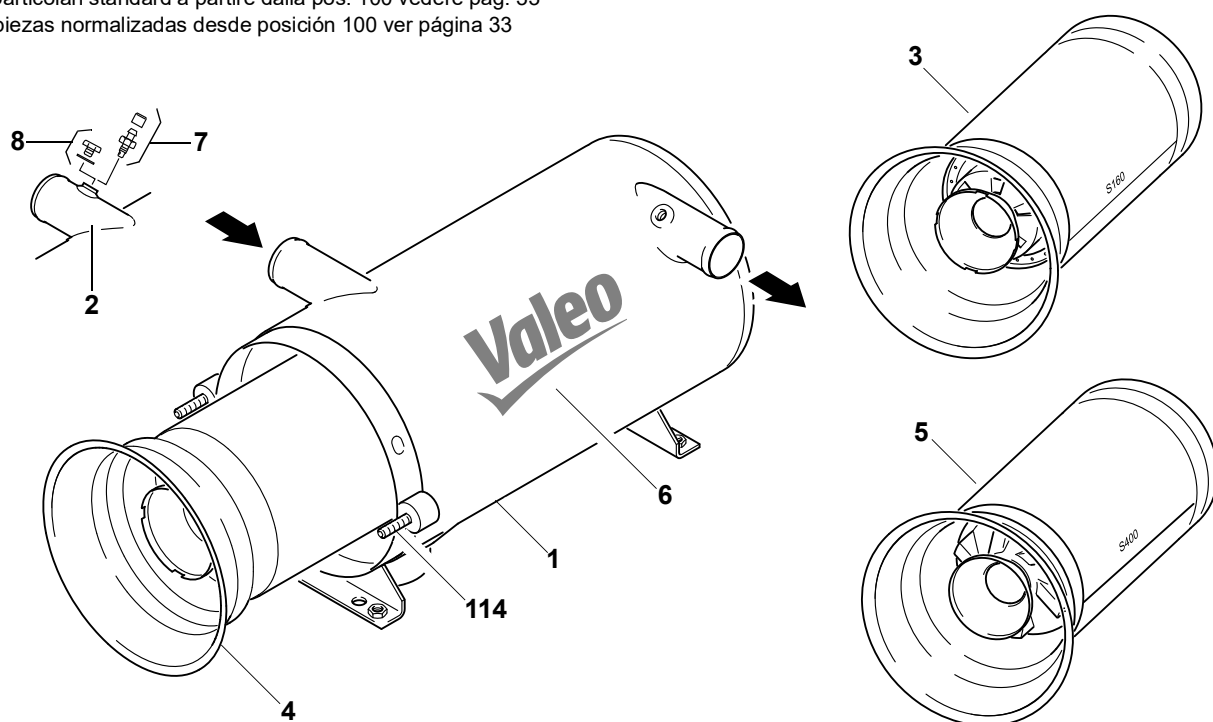
Standard parts from item no. 100 see page 33

Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 33

Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 33

Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 33

Thermo S - Bild/fig. 4



Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
160230300350400						

Heizgerät / heater / appareil de chauffage / riscaldatore / calefactor

1	1	1	1	1	1	11113060A	ET-Wärmeübertrager	heat exchanger échangeur de chaleur	scambiatore di calore transmisor de calor	ohne Gewindestutzen am Wassereingang, enthält Pos. 114 / without threaded hole in the inlet pipe, incl. item 114 / sans support de pas de vis sur l'arrivée d'eau, comprend la pos. 114 / senza supporto filettato all'ingresso dell'acqua, contiene Pos. 114 / sin empalme roscado en la entrada de agua, contiene art. 114
2	1	1	1	1	1	11113061A	ET-Wärmeübertrager	heat exchanger échangeur de chaleur	scambiatore di calore transmisor de calor	mit Gewindestutzen am Wassereingang, enthält Pos. 7, optional Pos. 8 mitbestellen / with threaded hole in the inlet pipe, incl. item 7, optional order also items 8 / avec support de pas de vis sur l'arrivée d'eau, comprend la pos. 7, commander les pos. 8 avec / con supporto filettato all'ingresso dell'acqua, contiene Pos. 7, ordinare come opzione Pos. 8 / con empalmes roscados en la entrada de agua, contiene art. 7, encargar opcionalmente art. 8
3	1					2710227C	Brennkammer 16 kW	combustion chamber chambre de combustion	camera di combustione cámara de combustión	
4 no fig.		1	1			11114186B	Brennkammer 23 - 30 kW	combustion chamber chambre de combustion	camera di combustione cámara de combustión	
4				1		2710229B	Brennkammer 35 kW	combustion chamber chambre de combustion	camera di combustione cámara de combustión	
5					1	11111476B	Brennkammer 40 kW	combustion chamber chambre de combustion	camera di combustione cámara de combustión	

Thermo S 160/230/300/350/400

Pos. Item Rep. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
6	1	1	1	1	1	11122914B	Schild selbstklebend	decal plaque	targhetta placa	Schriftzug und Logo Valeo company name and logo Valeo paraphe et logo Valeo iscrizione e logo Valeo leyenda y logo Valeo
7	1	1	1	1	1	11113062A	Ersatzteil-Kit Entlüftungsschraube	bleeder screw, spare parts kit vis de purge, kit de pièces	vite sfogo aria, kit pezzi di ricambio tornilla de purga de aire, kit de repuestos	enthält Entlüftungsschraube M12x1 und Schutz kappe, mit Teflonband abdichten / contains bleeder screw M12x1 and protecting cap, seal with teflon tape / comprend une vis de ventilation M12x1 et un clapet de protection, rendre étanche avec une bande de téflon / contiene vite sfogo aria M12x1 e cappa di protezione, ermetizzare con nastro di teflon / contiene tornillo de escape de aire M12x1 y tapa protectora, aplicar cinta de teflón para evitar fugas
8	1	1	1	1	1	11113063A	Ersatzteil-Kit Verschlusschraube	screw plug, spare parts kit bouchon fileté de fermeture, kit de pièces	tappo a vite, kit pezzi di ricambio tornillo de cierre, kit de repue- stos	enthält Verschlusschraube M12x1 und Dichtring / contains screw plug M12x1 and gasket ring / comprend une vis de fermeture M12x1 et un joint / contiene tappo a vite M12x1 e rondella / contiene tornillo de cierre M12x1 y arandela de estanqueidad

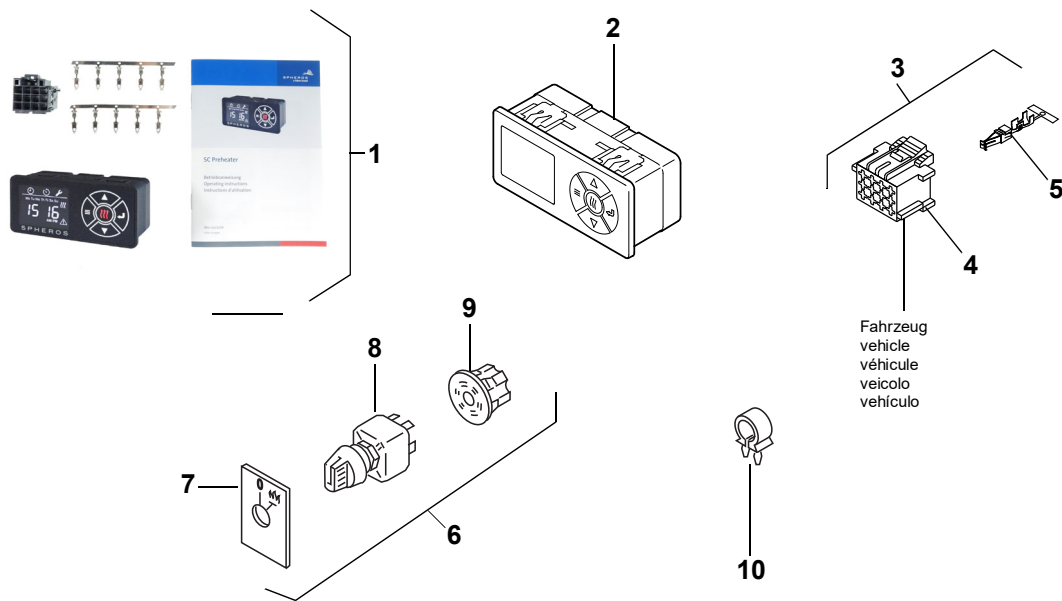
Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 33

Standard parts from item no. 100 see page 33

Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 33

Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 33

Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 33



Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
160230300350400						

Elektrische Teile / electrical parts / pièces électriques / parti elettrici / piezas eléctricas

1	1	1	1	1	1	11122850A	Vorwahluhr SC Pre-heater / Kit	preselection timer 24V / kit programmeur standard 24 V / kit	timer digitale 24V / kit reloj programador 24V / kit	mit Bedienungsanleitung + Pos. 3 with operating instructions + item 3
2	1	1	1	1	1	11120932C	Vorwahluhr SC Preheater	preselection timer SC Preheater programmeur SC Preheater	timer digitale reloj programador	
3	1	1	1	1	1	88191A	Anschlusskit Vorwahl- uhr	connection kit timer kit de connexion pour pro- grammeur	Kit di connessione per timer digitale Kit de conexión para tempori- zador digital	Pos. 4 - 1x, Pos. 5 - 10x item 4 - 1ea, item 5 - 10ea
4	1	1	1	1	1	87440A	• Steckhülseenge- häuse, 12-polig	connector female, 12 pole connecteur femelle, 12 voies	connettore femmina, 12 poli conector hembra, 12 polos	
5	1	1	1	1	1	33613A	• Buchsenkontakt	female contact contact femelle	capocorda femmina conector (hembra)	
6	1	1	1	1	1	2711011A	Schalter kpl. 24V	switch assy 24V interrupteur cpl. 24V	interruttore, cpl. interruptor, cpl. 24 V	
7	1	1	1	1	1	2710821A	• Schild	plate étiquette	targhetta etiqueta	

Thermo S 160/230/300/350/400

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
8	1	1	1	1	1	2710469A	• Schalter mit Lampe 24 V	switch with light bulb 24V interrupteur avec lampe 24 V	interruttore con lampadina conmutador con lámpara	
9	1	1	1	1	1	105365Z	• Steckergehäuse zentral	connector housing central boîtier de connecteur central	alloggiamento connettore centrale carcasa del conector central	
10			2			20160A	Klemmschelle D17	clamp collier de serrage	fascetta di serraggio abrazadera de apriete	

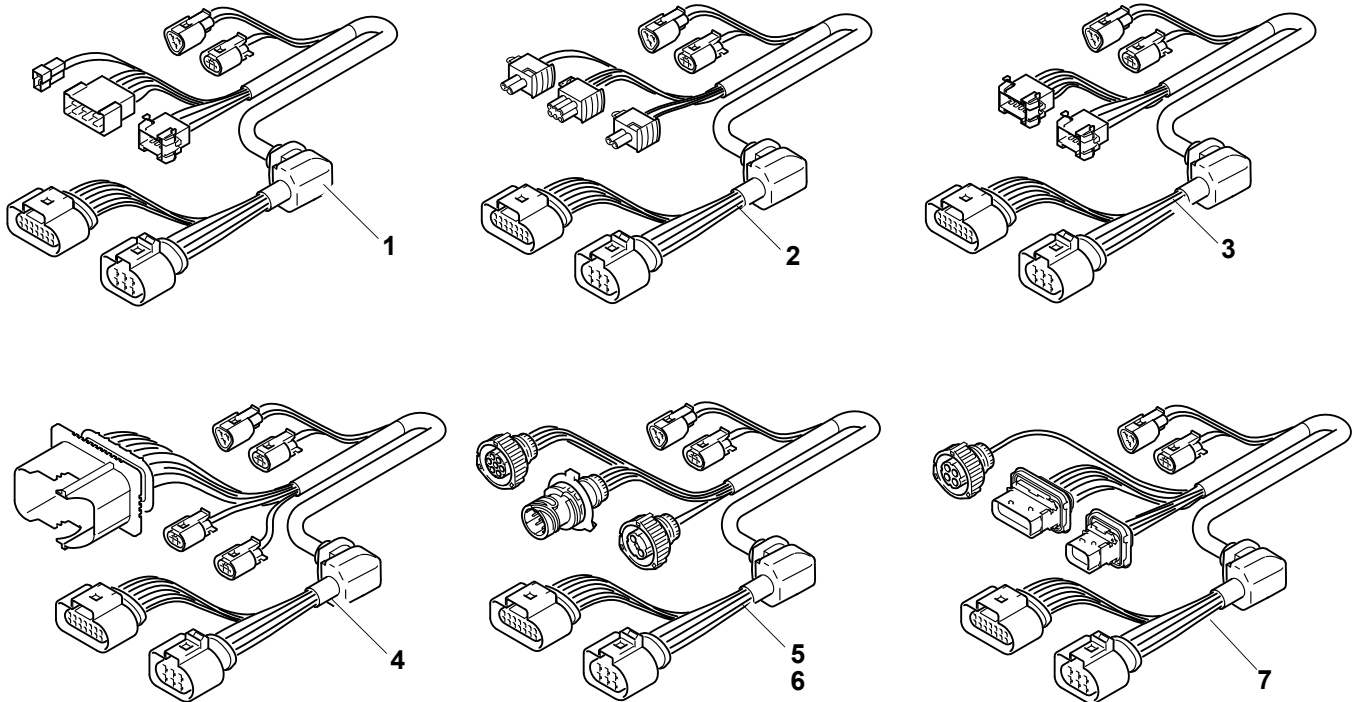
Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 33

Standard parts from item no. 100 see page 33

Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 33

Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 33

Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 33



Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160230300350400					

Elektrische Teile / electrical parts / pièces électriques / parti elettrici / piezas eléctricas

1		2710250B	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	
2		11111292A	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	
3		11111289A	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	
4		11111290B	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	
5	Verwendung: siehe Varianten- übersicht Usage: see variants overview	11111288A	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	Verwendung: siehe Varianten- übersicht Usage: see variants overview
6		11111293B	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	
7		11115115C	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	
8 no fig.		11115706A	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	
9 no fig.		11112416B	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	
10 no fig.		11115114B	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	
11 no fig.		11112417A	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	

Thermo S 160/230/300/350/400

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
12 no fig.	Verwendung: siehe Varianten- übersicht Usage: see variants overview	11112415A	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	
13 no fig.		11113300A	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	Verwendung: siehe Varianten- übersicht Usage: see variants overview
14 no fig.		11116897A	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	
15 no fig.		11117860A	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	
16 no fig.		11116687A	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	

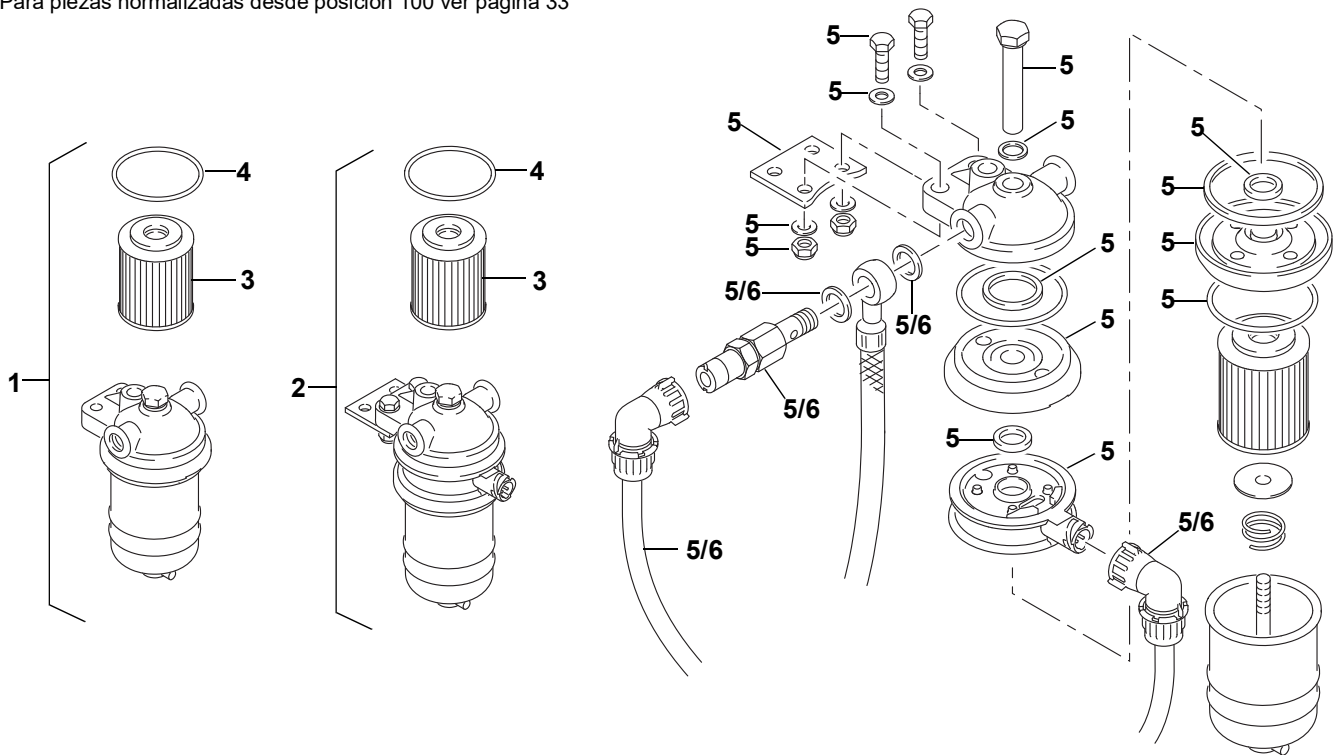
Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 33

Standard parts from item no. 100 see page 33

Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 33

Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 33

Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 33



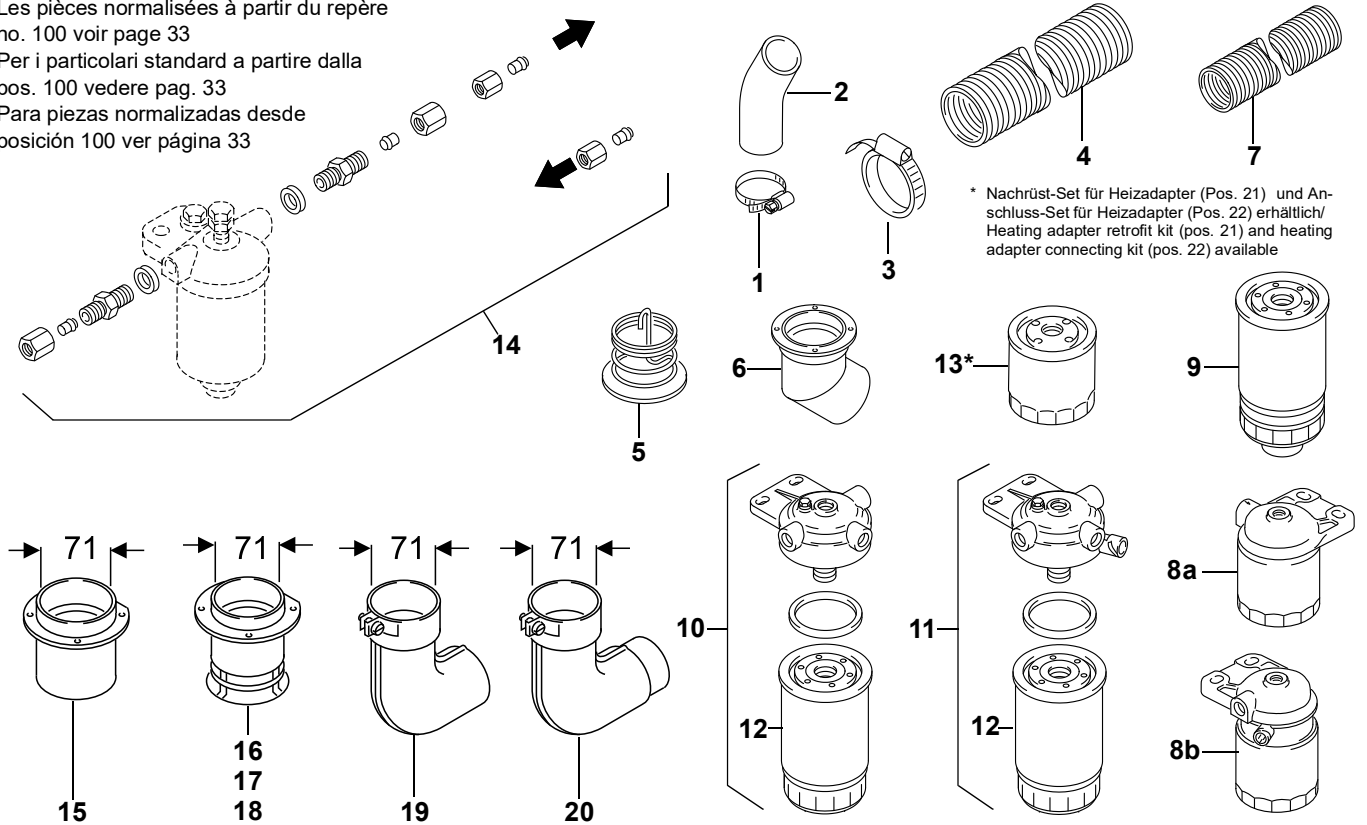
Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160230300350400					

Mechanische Teile / Mechanical parts / pièces mécaniques / parti meccanici / piezas mecánicas

1	1	1	1	1	1	140708Z	Brennstoff-Filter für Diesel/PME	fuel filter filtre de combustible	filtro del combustible filtro de combustible
2	1	1	1	1	1	11116931A	Brennstoff-Filter mit Heizadapter	fuel filter with heating adapter filtre de combustible	filtro del combustible filtro de combustible
3	1	1	1	1	1	97457A	• Filtereinsatz	strainer cartouche filtrante	cartuccia filtrante cartucho de filtro
4	1	1	1	1	1	331406Z	• Runddichtring DIN 3770 59,4 x 2,8	gasket ring joint annulaire	guarnizione anulare junta tórica
5	1	1	1	1	1	11118069A	Ümrüst-Kit, Heizadapter	conversion kit, heating adapter kit d'adaptation, adaptateur de chauffage	kit di modifica, riscaldamento adattatore kit de montaje, calefacción adaptador
6	1	1	1	1	1	11118070A	Umrüst-Kit, Brennstofffilter	conversion kit, fuel filter kit d'adaptation, filtre de combustible	kit di modifica, filtro combustibile kit de montaje, filtro de combustible

Thermo S - Bild/fig. 8

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 33
 Standard parts from item no. 100 see page 33
 Les pièces normalisées à partir du repère
 no. 100 voir page 33
 Per i particolari standard a partire dalla
 pos. 100 vedere pag. 33
 Para piezas normalizadas desde
 posición 100 ver página 33



Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
160	230	300	350	400		

Mechanische Teile / Mechanical parts / pièces mécaniques / parti meccanici / piezas mecánicas

1	4	4	4	4	4	67371A	Schlauchklemme PEBRA DIN 3017 Ø 48–55	hose clip collier de serrage	fascetta stringitubo brida para manguera	
2	2	2	2	2	2	85984B	Gummikrümmner i.Ø 38	rubber elbow durite coudée	gomito in gomma codo de goma	
3	1	1	1	1	1	13 02375A	Schlauschelle Ø 70–90	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	Ersatz für / replacement for / remplacement pour / sostituisce il / repuesto para 331236
4	x	x	x	x	x	479721Z	Flex Rohr i.Ø 70 / a.Ø 73,5 (Abgas)	flexible hose (exhaust gas) tuyau flexible	tubo flessibile tubo flexible	Meterware / per meter / marchandise au mètre / merci a metro / material por metro
5	1	1	1			84970A	Abgasumlenkung	exhaust gas deflection déflecteur des gaz d'échap- pem.	deviazione gas di scarico deflector de escape	
6	1	1	1	1	1	63996A	Austrittsrohr i.Ø 71	exhaust pipe extension tubulure d'échappement	tubo scarico fumi tubo de escape	mit Eindringschutz / w/o ingress protection
6a	1	1	1	1	1	63999A	Austrittsrohr i.Ø 71	exhaust pipe extension tubulure d'échappement	tubo scarico fumi tubo de escape	ohne Eindringschutz / with ingress protection

Thermo S 160/230/300/350/400

Pos. Item Rep. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
7	x	x	x	x	x	88729A	Luftschlauch i.Ø 55 Brennluft	air hose conduite d'air	conduzione dell'aria conducción de aire	Meterware / per meter marchandise au mètre / merci a metro / material por metro
8a	1	1	1	1	1	2710045B	Brennstofffilter mit Wechselkartusche	fuel filter with replacement car-tridge filtre de combustible avec cartouche de rechange	filtro combustibile con cartuccia di ricambio filtro de combustible con cartucho de repuesto	Standard Brennstofffilter standard fuel filter
8b	1	1	1	1	1	2710095B	Brennstofffilter mit Wechselkartusche / beheizt	fuel filter with replacement cartridge / heated filtre de combustible avec cartouche de rechange / chauffé	filtro combustibile con cartuccia di ricambio / riscal- dato filtro de combustible con cartucho de repuesto / calen- tado	Standard Brennstofffilter beheizt standard heated fuel filter
9	1	1	1	1	1	9002976A	• Wechselfilter PME-tauglich	Easy-change filter (PME- compatible) filtre interchangeable, utilisable avec PME	filtro di ricambio, adatto a PME filtro intercambiabile, apto para PME	
10	1	1	1	1	1	9001819A	Brennstofffilter KKC 85/1	fuel filter filtre de combustible	filtro combustibile filtro de combustible	Setra
11	1	1	1	1	1	9001818B	Brennstofffilter KKC 84/1 mit Heizung	fuel filter (heatable) filtre de combustible (chauffable)	filtro combustibile (riscaldabile) filtro de combustible (calentable)	Setra, Rail
12	1	1	1	1	1	11145112A	• Wechselfilter KC 102	Easy-change filter filtre interchangeable	filtro ricambiabile filtro intercambiabile	Setra, Rail
13	1	1	1	1	1	9011807C	Wechselfilter	Easy-change filter filtre interchangeable	filtro di ricambio filtro intercambiabile	
14	1	1	1	1	1	219495Z	Anschlußteile-Kit für Filter	connecting parts kit for filter kit de pièces de raccorde- ment pour filtre	serie raccorderia per il filtro kit de piezas de conexión para filtros	
15			1	1	1	460176Z	Austrittsrohr i.Ø 71 / 90 lang	exhaust pipe extension tubulure d'échappement	prolunga tubo scarico fumi tubo de escape	
16			1	1	1	82929A	Austrittsrohr i.Ø 71 / 75 lang	exhaust pipe extension tubulure d'échappement	prolunga tubo scarico fumi tubo de escape	wahlweise / alternatives / facultativement / a scelta / alternativamente
17			1	1	1	9012434A	Austrittsrohr i.Ø 71 / 98 lang	exhaust pipe extension tubulure d'échappement	prolunga tubo scarico fumi tubo de escape	
18			1	1	1	9012435A	Austrittsrohr i.Ø 71 / 133 lang	exhaust pipe extension tubulure d'échappement	prolunga tubo scarico fumi tubo de escape	
19			1	1	1	465135Z	Krümmer i.Ø 71	elbow coudée	gomito codo	wahlweise / alternatives / facultativement / a scelta / alternativamente
20						465380Z	Krümmer i.Ø 70	elbow coudée	gomito codo	
21 no fig.	1	1	1	1	1	9012240A	Nachrüst-Set Heizad- apter	heating adapter, retrofit kit		für Brennstofffilter ohne Heizadapter/ for fuel filter w/o heating adapter
22 no fig.						11111431B	Anschluss-Set Hei- zadapter	heating adapter, connecting kit		für Brennstofffilter mit vorgerü- stetem Heizadapter (9012229A)/ for fuel filter with heating adapter installed (9012229A)

x-Stück bedeutet, bei verschiedenen Montagevarianten ist unterschiedlicher Bedarf erforderlich

An "x" in the quantity column means that the quantity required varies depending on the mounting method used.

Un x dans la colonne de nombre signifie: en cas de différentes variantes de montage, la quantité nécessaire est en fonction de la variante de montage correspondante.

x nella colonna dei pezzi significa che a diverse varianti di montaggio ne cambia il fabbisogno

x - piezas significa que con diferentes variantes de montaje también los requerimientos son diferentes

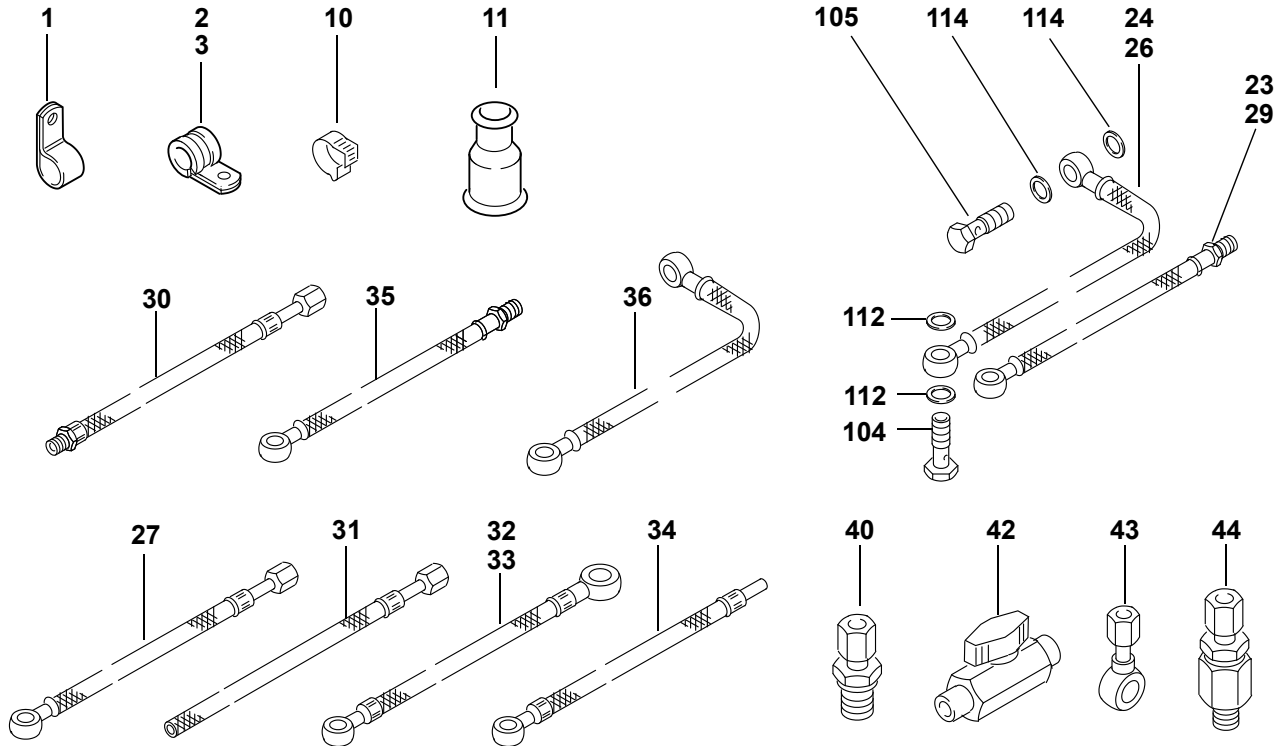
Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 33

Standard parts from item no. 100 see page 33

Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 33

Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 33

Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 33



Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
160230300350400						

Mechanische Teile / Mechanical parts / pièces mécaniques / parti meccanici / piezas mecánicas

1		484947Z	Rohrschelle Ø 10	pipe clip collier de serrage	fascetta di serraggio abrazadera para tubo	nicht mehr verfügbar not longer available
2		362891Z	Rohrschelle Ø 29	pipe clip collier de serrage	fascetta di serraggio abrazadera para tubo	
3		35458A	Rohrschelle Ø 35	pipe clip collier de serrage	fascetta di serraggio abrazadera para tubo	
4-9						
10		15055A	Schlauschelle Ø 13,5	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
11		1300781A	Tülle	grommet douille	passacavo manguito	
11-22						
23		87786B	Brennstoffschlauch R Rücklaufleitung Ø 10 – M 14 x 1,5 – ca. 790 lang, PME-beständig	fuel return line canalisation de refoulement	tubo combustibile (ritorno), tubo flexible combustible (retorno)	***
24		87787B	Brennstoffschlauch S Saugleitung Ø 10/14 – ca. 520 lang. PME-beständig	fuel supply line canalisation d'aspiration	tubo combustibile (aspirazione) tubo flexible combustible (aspiración)	***
26		90712B	Brennstoffschlauch Saugleitung Ø 10/14 – ca. 420 lang PME-beständig	fuel supply line canalisation d'aspiration	tubo combustibile (aspirazione) tubo flexible combustible (aspiración)	***

Thermo S 160/230/300/350/400

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
27						90734C	Brennstoffschlauch Rücklaufleitung Ø 10 – M 14 x 1,5 – ca. 830 lang, PME-beständig	fuel return line canalisation de refoulement	tubo combustibile (ritorno) tubo flexible combustible (retorno)	***
29						87687B	Brennstoffschlauch Rücklaufleitung Ø 10 – M 12 x 1,5 – ca. 720 lang, PME-beständig	fuel return line canalisation de refoulement	tubo combustibile (ritorno), tubo flexible combustible (retorno)	***
30						87686D	Brennstoffschlauch Saugleitung – Außen- gewinde und Überwurfmutter M 14 x 1,5 ca. 1200 lang PME-beständig	fuel supply line canalisation d'aspiration	tubo combustibile (aspirazione) tubo flexible combustible (aspiración)	***
31						92371C	Brennstoffschlauch 1 Ende unbestückt; Überwurfmutter M 14 x 1,5 ca. 810 lang PME-beständig	fuel supply line canalisation d'aspiration	tubo combustibile (aspirazione) tubo flexible combustible (aspiración)	***
32						66793B	Brennstoffschlauch Saugleitung Ø 10 – Ø 14, ca. 900 lang PME-beständig	fuel supply line canalisation d'aspiration	tubo combustibile (aspirazione) tubo flexible combustible (aspiración)	***
33						9002333B	Brennstoffschlauch Saugleitung Ø 10 – Ø 14 ca. 790 lang PME-beständig	fuel supply line canalisation d'aspiration	tubo combustibile (aspirazione) tubo flexible combustible (aspiración)	***
34						65058B	Brennstoffschlauch Rücklaufleitung Ø 10 – Ø 8 – ca. 830 lang, PME-beständig	fuel return line canalisation de refoulement	tubo combustibile (ritorno) tubo flexible combustible (retorno)	***
35						11116045B	Brennstoffschlauch Rücklaufleitung Ø 8 – ca. 1000 lang	fuel return line canalisation de refoulement	tubo combustibile (ritorno) tubo flexible combustible (retorno)	***
36						11116047B	Brennstoffschlauch Ø 8 – ca. 1500 lang	fuel line canalisation de carburant	tubo combustibile tubo flexible combustible	***
37-39										
40						87681B	Zwischenstück Außengewinde M14 x 1,5 Überwurfmutter M14 x 1,5	adapter external thread M14 x 1,5 union nut M14 x 1,5 entretoise filetage extérieur M 14 x 1,5 écrou-raccord M 14 x 1,5	raccordo filetto esterno M 14 x 1,5 dado a calotta M 14 x 1,5	
42						88028E	Niederdruck-Kugel- hahn	low-pressure ball valve robinet à boisseausphérique basse pression	rubinetto a sfera bassa pressione llave esférica de baja presión	
43						89615B	Ringstutzen	banjo buse annulaire	raccordo anulare racor anular	
44						65063C	Rückschlagventil	check valve soupape anti-retour	valvola unidirezionale válvula de retención	

***) Verwendung siehe Heizgeräte Variantenliste / usage see heater version list

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 33

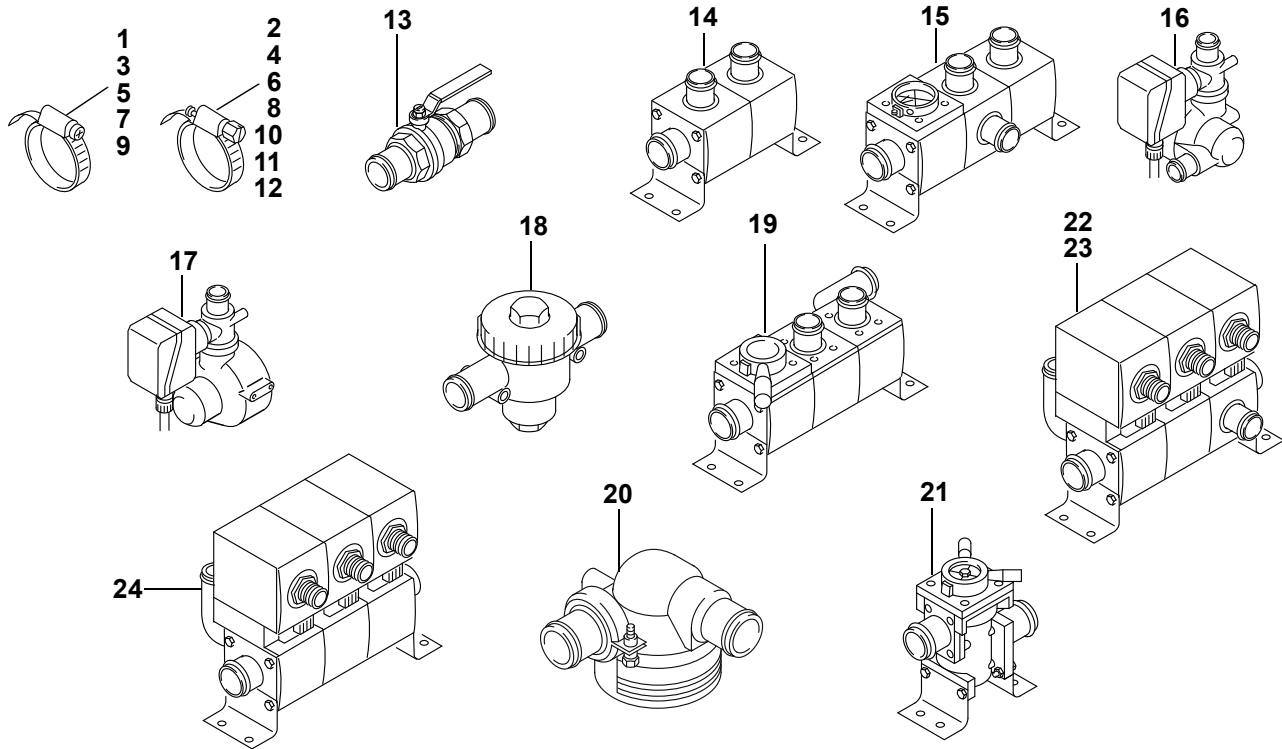
Standard parts from item no. 100 see page 33

Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 33

Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 33

Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 33

Thermo S - Bild/fig. 10



Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400	

Mechanische Teile / Mechanical parts / pièces mécaniques / parti meccanici / piezas mecánicas

1		11909A	Schlauschelle Ø 25-40	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
2		67369B	Schlauschelle Ø 32-39	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
3		425400Z	Schlauschelle Ø 30-45	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	nicht mehr verfügbar not longer available
4		67370B	Schlauschelle Ø 40-47	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
5		139726Z	Schlauschelle Ø 32-50	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
6		67371A	Schlauschelle Ø 48-55	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
7		139661Z	Schlauschelle DIN 3017 Ø 60-80	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
8		67372A	Schlauschelle Ø 72-79	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
9		1302375A	Schlauschelle Ø 70-90	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	

Thermo S 160/230/300/350/400

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
10						92659B	Schlauchschelle (Pebra) Ø 70-90	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
11						139629Z	Schlauchschelle DIN 3017 Ø 90-110	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
12						67373A	Schlauchschelle Ø 98-120	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
13						90736B	Handabsperrschieber	manual stop valve vanne d'arrêt à commande manuelle	saracinesca dichiusura manuale corredera de cierre manual	
14						34921A	Rückschlagventil 24V Wasseranschlüsse: 1x a.Ø 35; 2x a.Ø 28	check valve soupape anti-retour	valvola unidirezionale válvula de retención	
15						88280A	Rückschlagventil mit Absperrhahn Wasseranschlüsse: 1x a.Ø 35; 3x a.Ø 28	check valve with shut-off valve soupape anti-retour avec valve d'arrêt	valvola unidirezionale con rubinetto di chiusura válvula de retención con llave de cierre	
16						84065B	Hauptabsperventil mit Wasserfilter Wasseranschlüsse 2x a.Ø 38	main shut-off valve with water filter soupape d'arrêt principale avec filtre d'eau	valvola di interc. princip. con filtro acqua válvula de cierre pral. con filtro de agua	
17						70808A	Hauptabsperventil mit Wasserfilter Wasseranschlüsse 2x a.Ø 38	main shut-off valve with water filter soupape d'arrêt principale avec filtre d'eau	valvola di interc. princip. con filtro acqua válvula de cierre pral. con filtro de agua	
18						91800C	Absperrhahn mit Filter	shut-off valve with filter robinet d'arrêt avec filtre	rubinetto di chiusura con filtro llave de cierre con filtro	
no fig.						1300627A	• Runddichtring DIN 3770 Ø 82,22 x Ø2,62	gasket ring joint annulaire	guarnizione anulare junta tórica	
no fig.						66532B	• Filtereinsatz	strainer cartouche filtrante	cartuccia filtrante cartucho de filtro	
19						89350G	Rückschlagventil mit Absperrhahn	check valve with shut-off valve soupape anti-retour avec valve d'arrêt	valvola unidirezionale con rubinetto di chiusura válvula de retención con llave de cierre	nicht mehr verfügbar not longer available
20						84075A	Wasserfilter Anschluß-Ø 38	water filter filtre d'eau	filtro acqua filtro de agua	
21						88281A	Absperrhahn mit Filter Wasseranschlüsse 2x Ø 35	shut-off valve with filter robinet d'arrêt avec filtre	rubinetto di chiusura con filtro llave de cierre con filtro	
22						34926A	Motorregelventil für Cityliner Wasseranschlüsse: 1x a.Ø 35; 4x a.Ø 28 Drosselscheibe am geraden Anschluß des 3-Wege-Ventils / Restrictor plate at straight connection of 3-way valve	engine regulator valve valve de réglage du moteur	valvola di regolazione del motore válvula reguladora motor	nicht mehr verfügbar not longer available
23						82748A	Motorregelventil für Transliner Wasseranschlüsse: 1x a.Ø 35; 4x a.Ø 28 Drosselscheibe am geraden Anschluß des 3-Wege-Ventils / Restrictor plate at straight connection of 3-way valve	engine regulator valve valve de réglage du moteur	valvola di regolazione del motore válvula reguladora motor	nicht mehr verfügbar not longer available
24						88276A	Motorregelventil 2-Wege-Ventil Wasseranschlüsse: 1x a.Ø 35; 3x a.Ø 28	engine control valve valve de réglage du moteur	valvola di regolazione del motore válvula reguladora motor	

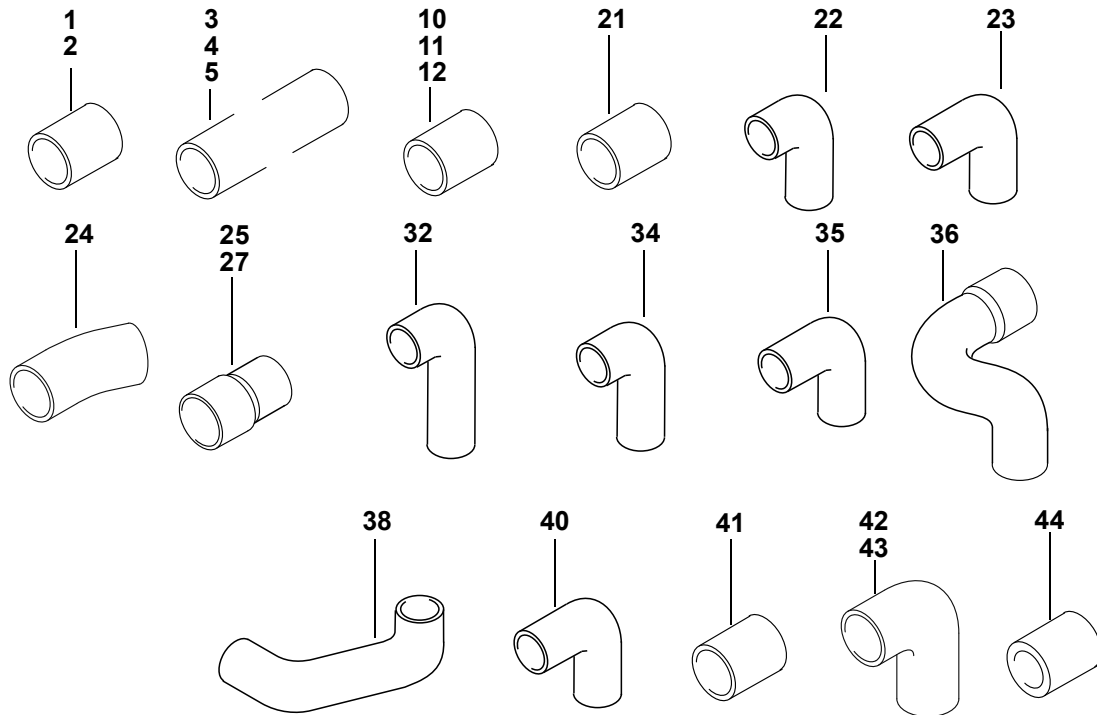
Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 33

Standard parts from item no. 100 see page 33

Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 33

Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 33

Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 33



Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160230300350400					

Mechanische Teile / Mechanical parts / pièces mécaniques / parti meccanici / piezas mecánicas

1		1303715B	Schlauch i.Ø 38 / a.Ø 47 ca. 65 lang	hose tuyau flexible	tubo sagomato gomma tubo flexible	
2		19621A	Schlauch i.Ø 38 / a.Ø 50 ca. 82 lang	hose tuyau flexible	tubo sagomato gomma tubo flexible	
3		34357A	Schlauch i.Ø 28 / a.Ø 38 ca. 62 lang	hose tuyau flexible	tubo sagomato gomma tubo flexible	
4						
5		82557A	Schlauch i.Ø 28 / a.Ø 38 ca. 180 lang	hose tuyau flexible	tubo sagomato gomma tubo flexible	
6-9						
10		89242B	Silikonschlauch i.Ø 38 / a.Ø 47 ca. 82 lang	siliconehose flexible en silicone	tubo flessibile del silicone tube flex. de silicona	
11		87820A	Silikonschlauch i.Ø 38 / a.Ø 47 ca. 65 lang	siliconehose flexible en silicone	tubo flessibile del silicone tube flex. de silicona	
12		65216A	Silikonschlauch i.Ø 28 / a.Ø 37 ca. 180 lang	siliconehose flexible en silicone	tubo flessibile del silicone tube flex. de silicona	

Thermo S 160/230/300/350/400

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
13	160230300350400	65082B	Silikonschlauch i.Ø 38 / a.Ø 47 ca. 65 lang	siliconehose flexible en silicone	tubo flessibile del silicone tube flex. de silicona	
14-20						
21		84082B	Formschlauch i.Ø 38 / a.Ø 50 ca. 130 lang	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	
22		91916A	Formschlauch i.Ø 38; a.Ø 47	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	
23		91917A	Formschlauch i.Ø 38; a.Ø 47 70x90	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	
24		85984B	Formschlauch i.Ø 38; a.Ø 48 Bogen 34°	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	
24a		11123560A	Formschlauch i.Ø 38; a.Ø 48 Bogen 34°	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	für Volvo-Heizgeräte for Volvo heaters
25		91889A	Formschlauch i.Ø 35/38 / a.Ø 44/47 ca. 70 lang	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	
26						
27		82716A	Formschlauch i.Ø 35/38 / a.Ø 47/50 ca. 70 lang	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	
28-31						
32		82717A	Formschlauch i.Ø 35/ a.Ø 47 Bogen 90°, Schenkellänge 30/110	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	
34		87801B	Formschlauch i.Ø 28/ a.Ø 38 Bogen 90°, Schenkellänge 20/41	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	
35		91188A	Formschlauch i.Ø 38/ a.Ø 48 Bogen 90°, Schenkellänge 31/56	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	
36		88056A	Formschlauch i.Ø 28/38; a.Ø 38/48	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	
38		88057A	Formschlauch i.Ø 38/ a.Ø 48	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	
39						
40		11116044A	Silikonschlauch i.Ø 38/ a.Ø 47 Bogen 90°, Schenkellänge 25/40	silicone hose flexible en silicone	tubo flessibile del silicone tube flex. de silicona	nur für Bahnapplikationen for railway only
41		91475B	Formschlauch i.Ø 38/ a.Ø 50 ca. 110 lang mit Textileinlage / with textile ply / avec garniture en textile / con supporto in tessuto / con forro de tela	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	
41		9009727D	Formschlauch i.Ø 38/ a.Ø 50 ca. 105 lang mit Textileinlage / with textile ply / avec garniture en textile / con supporto in tessuto / con forro de tela	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	

Thermo S 160/230/300/350/400

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
42	160230300350400	90295A	Formschlauch i.Ø 38/ a.Ø 47 Bogen 90°, Schenkellänge 31/71	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	
43		65217A	Formschlauch i.Ø 35/38/ a.Ø 44/47 Bogen 90°, Schenkellänge 40/40	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	
44		9007397B	Formschlauch i.Ø 38/ a.Ø 48	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 33

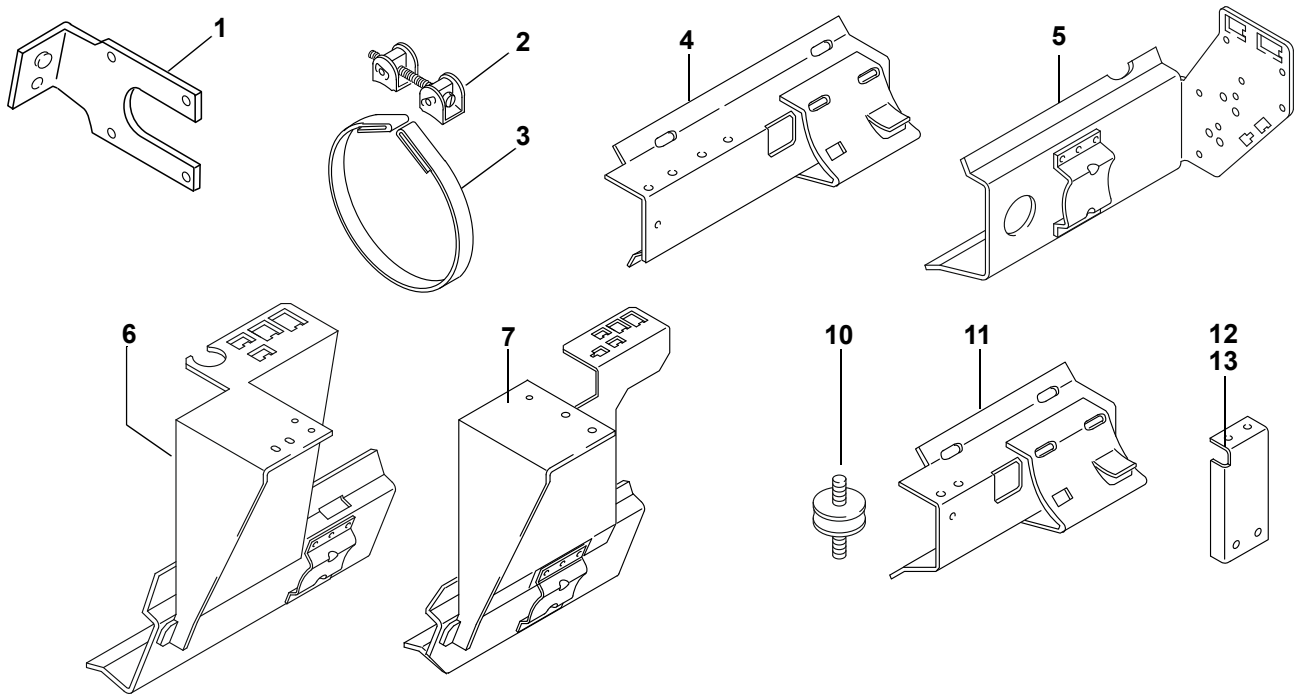
Standard parts from item no. 100 see page 33

Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 33

Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 33

Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 33

Thermo S - Bild/fig. 12



Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400	

Mechanische Teile / Mechanical parts / pièces mécaniques / parti meccanici / piezas mecánicas

1					21368A	Steckerhalter	plug holder porte-fiches	supporto per spina d'innesto soporte conector
2					109492Z	Spannschloß	turnbuckle tendeur à vis	tenditore tensor
3					1301911A	Spannband	tightening strap collier de serrage	bretella cinta de sujeción
4					21324A	Halter	stand support	supporto soporte
5					90468A	Konsole	console console	supporto morsettiera consola
6					90571B	Konsole	console console	supporto morsettiera consola
7					70639B	Konsole	console console	supporto morsettiera consola
8-9								
10					66792B	Gummipuffer Ø 35 - 15 hoch	rubber anti-vibration mount silentbloc en caoutchouc	antivibrante in gomma antivibrante de goma
11					9012057C	Halter	stand support	supporto soporte

Thermo S 160/230/300/350/400

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
12						63689B	Halter für Brennstofffilter	stand, compl. for fuel filter support, compl. pour filtre à combustible	supporto, compl. per filtro del carburante soporte, compl. para filtro de combustible	
13						9001586E	Halter für Brennstofffilter	stand, compl. for fuel filter support, compl. pour filtre à combustible	supporto, compl. per filtro del carburante soporte, compl. para filtro de combustible	

Thermo S 160/230/300/350/400

Pos. Item Rep. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Designation Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160 230 300 350 400					

Normteile, Dichtmittel / Standard parts, sealing material / Pièces normalisées, matériaux à joints / Particolari standard, materiale sigillante / Piezas normalizadas, medios de obturación

100	2	2	2	2	2	2711019A	Hohlschraube DIN 7643-6-3	hollow screw vis creuse	vite cava tornillo hueco	fig. 1
101	4	4	4	4	4	151157Z	Dichtring DIN 7603 Cu A10x14	gasket ring joint	guarnizione junta	fig. 1, 9
102	1	1	1	1	1	2711020A	Sicherungsring DIN 471-8X0,8	safety ring rondelle de sécurité	seeger anillo de seguridad	fig. 2
104	3	3	3	3	3	11115915A	Senkkopfschraube M5x12	flat head screw fraisée	svasata avellanados	fig. 2
105	5	5	5	5	5	2710315A	Innensechskant- schraube M5x16	hex socket screw vis allen	vite a brugola tornillo allen	fig. 2, 3
106	2	2	2	2	2	2710319A	Kombimutter M8x7,5	nut with washer écrou avec disque	dado con rondella tuerca combinada	fig. 2
109	3	3	3	3	3	2710958B	Senkkopfschraube M5x55	flat head screw fraisée	svasata avellanados	fig. 3, mit Schraubensicherung with screw lock avec fusible à vis con dispositivo di fissaggio vite con freno de tornillo
114	2	2	2	2	2	11115094B	Gewindestift M8x40	threaded pin tige filetée	asta filettata varilla roscada	fig. 4
							Festigkeitsklasse 8.8, silberfarben beschichtet mit Schraubensicherung / strength class 8.8, silver coated with thread lock / classe de résistance 8,8, couleur argent recouvert avec un fusible à vis / classe di resistenza 8.8, argento rivestito con dispositivo di fissaggio vite / clase de resistencia 8.8, con recubrimiento plateado y freno de tornillo			
115	2	2	2	2	2	2711019A	Hohlschraube DIN 7643 LL 6	hollow screw vis creuse	vite cava tornillo hueco	fig. 9
116	4	4	4	4	4	151203Z	Dichtring DIN 7603-A14x18-CU	gasket ring joint	guarnizione junta	fig. 9

